



СОДЕРЖАНИЕ

Пункт 56 повестки дня:

Вопрос об изменении Устава Организации Объединенных Наций в порядке, предусматриваемом статьей 108 Устава, в целях увеличения числа непостоянных членов Совета Безопасности и числа голосов, необходимых для вынесения Советом решений (продолжение) . . . . . 1041

Пункт 66 повестки дня:

Вопрос, рассматривавшийся первой чрезвычайной специальной сессией Генеральной Ассамблеи с 1 по 10 ноября 1956 г. (продолжение) . . . . . 1052

Председатель: Принц ВАН ВАЙТАЯКОН  
(Таиланд)

ПУНКТ 56 ПОВЕСТКИ ДНЯ

ВОПРОС ОБ ИЗМЕНЕНИИ УСТАВА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В ПОРЯДКЕ, ПРЕДУСМАТРИВАЕМОМ СТАТЬЕЙ 108 УСТАВА, В ЦЕЛЯХ УВЕЛИЧЕНИЯ ЧИСЛА НЕПОСТОЯННЫХ ЧЛЕНОВ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ И ЧИСЛА ГОЛОСОВ, НЕОБХОДИМЫХ ДЛЯ ВЫНЕСЕНИЯ СОВЕТОМ РЕШЕНИЙ (продолжение)

1. Г-н МАХМУД (Египет) (говорит по-французски): В эту позднюю стадию прений мои замечания будут краткими. Выступавшие до меня коллеги из Азии и Африки подробно разобрали проблему, и моя делегация разделяет высказанные ими взгляды. Поэтому я ограничусь тем, что вкратце изложу позицию моей делегации в обсуждаемом нами вопросе.

2. Увеличение числа государств-членов Организации Объединенных Наций неизбежно должно было сопровождаться параллельным и пропорциональным увеличением числа членов других органов Организации. Такое расширение представительства в органах Организации Объединенных Наций стало необходимым, чтобы позволить всем государствам-

Стр.

членам Организации и особенно тем, которые были приняты недавно, принять активное участие в работе Организации Объединенных Наций во всех ее аспектах.

3. Поэтому мы признательны двадцати делегациям, проявившим инициативу и предложившим Ассамблее некоторые поправки к Уставу, имеющие целью увеличить представительство в некоторых органах Организации Объединенных Наций.

4. Теперь на наше рассмотрение представлен проект резолюции двадцати держав [A/3446], касающийся увеличения числа непостоянных членов Совета Безопасности и числа голосов, необходимых для вынесения Советом решений. Авторы этого документа внесли поправку [A/L.217/Rev.1] к своему проекту резолюции; эта поправка сама по себе еще больше способствует достижению приемлемого решения. Тем не менее, она требует более тщательного изучения для выяснения некоторых подробностей и особенно для более точного разграничения географических районов и обеспечения справедливого представительства этих районов.

5. Когда в 1945 году Устав вошел в силу, Организация Объединенных Наций состояла из пятидесяти членов. Сегодня восемьдесят государств состоят членами Организации. Такое увеличение представительства в Ассамблее на 60 процентов не должно автоматически повлечь за собой пропорционального увеличения представительства в главных органах Организации Объединенных Наций, но при расширении членского состава советов и комиссий Организации следует все же учитывать справедливое географическое представительство тех районов мира, где имеется больше всего стран, принятых в Организацию с 1945 года.

6. Ограничиваюсь одним лишь примером: арабских государств, которых в Организации было только пять в 1945 году, сегодня уже насчитывается одиннадцать. Эти государства представляют собой однородное целое с географической, политической, экономической и стратегической точек зрения. Им приходится иметь дело с однородными проблемами и они придерживаются одинаковых взглядов на неразрешенные мировые вопросы. По мнению моей

делегации, при любом расширении представительства в органах Организации Объединенных Наций должно быть обеспечено представительство арабских государств.

7. То же замечание с полным основанием относится к азиатскому и африканскому материкам, которые представлены недостаточно, тем более ввиду того, что Ассамблея только что приняла Японию, великую азиатскую страну, участие которой в работе Организации Объединенных Наций безусловно будет иметь огромное значение для поддержания международного мира и безопасности.

8. Конечно и в других районах мира возникают проблемы, подобные нашим, и требуют также практического и справедливого разрешения.

9. Однако многочисленные заявления о ходе настоящих прений обнаружили, что во мнениях существуют расхождения, которые не позволяют нам надеяться на то, что предложение двадцати государств поможет нам разрешить проблему к общему удовлетворению. Мы полагаем, что при таких обстоятельствах эту проблему следует внимательнее изучить.

10. Поэтому моя делегация присоединилась к пятнадцати другим, чтобы внести проект резолюции [A/3468/Rev.1], в котором предлагается создать комитет в составе пятнадцати членов для изучения проблемы во всех ее аспектах в свете настоящих прений и представить Генеральной Ассамблее доклад до окончания настоящей сессии. Мы надеемся, что Ассамблея поддержит этот проект резолюции.

11. Г-н КУПЕР (Либерия) (говорит по-английски): Моя делегация приветствует проект резолюции двадцати держав [A/3446] относительно изменения Устава в целях увеличения числа непостоянных членов Совета Безопасности.

12. По мнению моей делегации, когда в Сан-Франциско была основана Организация Объединенных Наций, размер и состав Совета Безопасности по всей вероятности вполне удовлетворяли требованиям положения, существовавшего тогда в мире. Но с тех пор прошло одиннадцать лет, и гармония, существовавшая тогда среди великих держав, теперь очевидно нарушилась. Кроме того, главный интерес в данное время больше уже не сосредоточен на одной Европе, и по мере создания стольких новых стран, особенно на азиатском материке и в Африке, Совет Безопасности в том виде, в каком он первоначально был учрежден, не может больше удовлетворительно оберегать интересы этих новых государств. Только что сделанные мною замечания относятся не только к Совету Безопасности, но и к другим органам Организации Объединенных Наций.

13. Моей делегации кажется, что географические или региональные соображения в различных органах Организации Объединенных Наций теперь уже не играют прежней роли. В настоящее время места распределяются, по-видимому, исключительно на основе интересов и силы различных блоков при полном игнорировании интересов различных районов, чьи интересы имеют, тем не менее, огромное значение.

14. Моя делегация с большим сожалением делает это заявление, но ведь с начала существования Организации Объединенных Наций африканский материк — второй по величине в мире — не имел своего представителя ни в одном из главных органов Организации Объединенных Наций, включая даже Совет по Опеке, несмотря на то, что большинство подопечных территорий находится на африканском материке. Защита интересов подопечных территорий была поручена другим, или они были представлены государствами-членами Организации, находящимися далеко от Африки и в силу этого плохо ознакомленными с условиями в Африке. Я указываю на это, как на пример того, что теперь стало известно под названием «справедливого географического распределения».

15. Для поддержания международного мира и безопасности необходимо принимать во внимание интересы и благополучие этих районов. Если это не будет делаться, то не может быть ни мира, ни безопасности.

16. Что касается предложения изменить Устав, чтобы в Совете было еще два места, то эта мера мало чем улучшит наше теперешнее положение, если для устранения существующего в мире конфликта не будет найден новый подход. В выступлениях различных делегаций мы уже заметили признаки такого нового подхода, и само собой разумеется, что на деле все государства-члены Организации считают необходимым и уместным изменить Устав для приведения его в соответствие с теперешним положением. Но трудность заключается очевидно не в изменении Устава, а в том, кому такое изменение принесет пользу. Бесполезно обвинять восточный блок в вымогательстве или саботаже; нам очевидно, что члены настоящей Ассамблеи основывают свою позицию не только на вопросах права или справедливости, но также и на том соображении, как отразится поданный ими голос на их собственных интересах. До тех пор, пока непостоянные места в Совете Безопасности, независимо от их числа, будут распределяться без соблюдения предусмотренной в Уставе системы, у нас будут продолжаться эти постоянные трения, и едва ли нам удастся когда бы то ни было изменить Устав.

17. Изменить Устав невозможно до тех пор, пока великие державы не пойдут на компромисс или не придут к определенному соглашению. Ввиду группировки

ровки государств в отдельные блоки, которые специально создаются для защиты их интересов и которые, по их заявлениям, имеют жизненно важное значение, становится все труднее и труднее применять принципы статьи 23 Устава. Некоторые представители подходили к вопросу о географическом распределении со статистической точки зрения; другие рассматривали его с военной точки зрения; третьи же подходили к нему с экономической и культурной точек зрения. По мнению моей делегации, все эти различные подходы имеют тенденцию усложнять, а не упрощать и без того сложный вопрос.

18. В сегодняшнем мире существует пять главных материков. Если при рассмотрении вопроса о географическом распределении учитывать это, а не преимущества Востока перед Западом, или могущество различных блоков в Организации Объединенных Наций, то я думаю, что мы быстро продвинемся на пути к разрешению трудной проблемы распределения мест в Совете Безопасности.

19. Но мне приходится с сожалением отметить, что такой подход к проблеме больше не возможен, так как на отдельных материках произошли деления, подразделения и т.д. В Африке, например, есть Северная Африка и Африка к югу от Сахары; в Азии существует Дальний Восток, Средний Восток и Южная Азия; Европа разделена на Западную и Восточную. В Америке существуют Соединенные Штаты и доминион Канады, тесно связанный с Соединенным Королевством, равно как и Организация американских государств, в которую входят все американские государства, и, наконец, есть подразделения в арабском блоке, державы — участники плана Коломбо, Организация Северо-атлантического пакта, Британское содружество наций и державы Варшавского договора. Все эти подразделения, так или иначе, имеют тенденцию оказывать влияние на распределение мест в Совете Безопасности. Едва ли удастся найти такое решение вопроса, которое отвечало бы всем этим требованиям и удовлетворяло бы желания всех стран с различными интересами.

20. Мы, африканцы, представляем свыше 100 млн. людей и занимаем пять мест в Генеральной Ассамблее. В данный момент мы не настаиваем на том, чтобы наше представительство было равным представительству таких материков, как Европа, Азия и Северная и Южная Америка, но не следует забывать, что африканских стран — как уже говорили многие ораторы — будет скоро больше в членском составе Организации Объединенных Наций. Это случится, когда такие страны, как Золотой Берег и Нигерия и, быть может, некоторые другие страны на восточном побережье Африки, до сих пор находящиеся под колониальным режимом, достигнут независимости.

21. Также не следует забывать, что, хотя африканский материк один из наименее населенных, он

представляет собой огромную экономическую силу. Он имеет огромные потенциальные ресурсы и его естественные богатства в большой степени способствовали прогрессу цивилизации. Верно, что теперешняя экономическая структура африканского континента развивается чужими, а не африканскими средствами, но такое положение не может быть вечным.

22. Моя делегация полагает, что, несмотря на доводы за и против, по всей вероятности наши прения кончатся ничем. Устав можно изменить только с согласия пяти постоянных членов Совета Безопасности. Поэтому надо надеяться, что когда этим пяти государствам удастся более или менее согласовать свои противоречивые интересы, то возможно будет изменить Устав. Теперешняя же позиция постоянных членов Совета не позволяет сомневаться в том, что проект резолюции двадцати держав, даже если он будет благоприятно принят Ассамблеей, не принесет желаемых результатов. Тем не менее, наша делегация приветствует попытку двадцати государств изменить Устав.

23. Мы считаем, что нам надо больше времени и надо тщательнее изучить весь вопрос, в особенности распределение мест. При таких обстоятельствах мы воздержимся от голосования по проекту резолюции двадцати и будем голосовать за проект резолюции, внесенный шестнадцатью африканскими и азиатскими государствами [ A/3468/Rev.1 ], который мы считаем самым удовлетворительным решением проблемы.

24. Г-н Кришна МЕНОН (Индия) (говорит по-английски): Моя делегация выступала по этому вопросу во время общих прений несколько дней тому назад [622-е заседание] и оставила за собой право высказаться позднее о проектах резолюций в надежде, что совещания представителей, помимо официальных заседаний Ассамблеи, приведут к справедливому и приемлемому результату или же к установлению какой-нибудь процедуры, могущей привести к такому результату. Но сегодня нам предстоит рассмотреть проект резолюции девятнадцати латиноамериканских стран и Испании и поправку, внесенную к нему теми же странами, в которой объясняется позиция, существовавшая по нашим сведениям и бывшая предметом частных бесед.

25. В данный момент Генеральная Ассамблея имеет дело с тем обстоятельством, что латиноамериканские страны, уже пользующиеся привилегией иметь два места в Совете Безопасности, представляющие двадцать государств с населением в 170 млн., требуют еще одного места для Европы, насчитывающей двенадцать представителей в Ассамблее и 130 млн. населения, тогда как два континента Азии и Африки получают еще только одно место, что составит два места для двадцати пяти государств-членов Организации с населением в 386 миллионов. Во всех этих исчислениях мы не учитываем трех азиатских го-

сударств, принадлежащих к Британскому содружеству наций, и их многочисленное население, для того, чтобы, во всяком случае, не сделать ошибки, впадая в преувеличение.

26. Я обращаюсь особенно ко всем странам Азии и Африки и ко всем либеральным странам западной цивилизации с просьбой понять, что мы не занимаемся арифметической игрой. Принятым нами решением мы подтвердим Ассамблее и самим себе и объявим всему миру, какое значение мы придаем государствам, входящим в состав настоящей Организации.

27. Когда основывалась Организация Объединенных Наций, в состав ее членов входило, как мне кажется, семь государств из Азии или Африки — быть может я ошибаюсь на одно или два государства — а сегодня мы насчитываем двадцать пять государств. Для представительства этих государств предлагается добавить еще одно место, и все это предложение основано на той мысли, что Европа должна получить еще одно место.

28. Вполне сознавая, в какой мере Западная Европа способствовала делу цивилизации, признавая ее огромную экономическую и военную мощь, признавая все значение ее политических институтов и степень ее участия в прошлом в Лиге Наций, а теперь в Организации Объединенных Наций, мы хотим все же заявить, что в современном мире появились новые государства, которые представляют новую жизнь и новый дух и для которых экономическое, политическое и социальное восстановление являются насущной потребностью. Важно, чтобы в новом всемирном общении были слышны их голоса и чтобы они были надлежащим образом представлены.

29. По этой причине мы просим Генеральную Ассамблею не голосовать за проект резолюции двадцати держав.

30. Большинство азиатских делегаций и особенно моя делегация чрезвычайно сожалеют о том, что эту инициативу проявили наши друзья из Латинской Америки. Мы ни минуты не сомневаемся в их добром намерении, так как они намеревались исправить зло, вытекающее из того, что многие страны вообще не представлены. Но если этим самым они еще больше усиливают существующее неравновесие, то они не достигают своей цели. Даже, напротив, их предложение препятствует достижению цели. Не только у присутствующих здесь делегаций, но и в наших странах создается впечатление, что до сих пор Организация Объединенных Наций не что иное, как союз западных держав. А мое правительство никогда не согласится с таким положением.

31. Мы не можем согласиться с той точкой зрения, что одно европейское государство стоит двух или трех африканских или азиатских государств. Мы

не согласны признать, что 130 млн. европейцев должны иметь такое же число представителей, как и 386 млн. азиатов. Во время общих прений я уже сказал, что в поддержку своим заявлениям я не буду в качестве довода приводить численность населения, так как этот довод не был бы правильным и противоречил бы даже основным положениям Устава.

32. Я хочу указать, что для эффективности любой резолюции, принятой Генеральной Ассамблеей, необходимо, чтобы она была принята большинством в две трети голосов не только голосующих, но и всех членов Ассамблеи. И даже в том случае, если резолюция будет принята большинством в две трети членов Организации, то я заявляю всем держащим этот проект и особенно великой стране Соединенных Штатов, что вредно так подходить к вопросу такого значения, если предварительно не было достигнуто удовлетворительного соглашения.

33. Прежде чем возвращаться к общему аспекту всего вопроса, я хотел бы сделать несколько замечаний относительно того, что сказал представитель Либерии. На десятом году существования Организации Объединенных Наций ни в одном органе Организации Объединенных Наций нет ни одного африканского представителя. Тот факт, что сегодня образовалась группа стран Азии и Африки в этих целях, и тот факт, что во время прений мы составляем одну общую группу — есть и другие такие же группы — потому, что у нас есть некоторые общие интересы и что, объединившись вместе, мы имеем больше возможностей выражать свои мнения, менее красноречивые и менее могущественные члены этой группы должны быть оттеснены на задний план.

34. Недавно состоявшиеся выборы показывают, что, с одной стороны, игнорируются любые соглашения относительно географического распределения, когда это удобно, а, с другой стороны, что малые страны любой группировки отодвигаются на задний план. Поэтому чрезвычайно несправедливо так или иначе объединять эти два огромных материка в целях распределения мест.

35. Мои советники приготовили мне таблицу, показывающую существующее в данный момент положение в отношении деления на материк и распределения мест. Интересно, что в целях представительства Америка разделена на две части — на южную и северную часть. Север представлен только одним постоянным членом Совета Безопасности. Хотя есть основание обсудить этот вопрос, я не буду этого делать, а ограничусь только настоящим проектом резолюции. Следовательно Южная Америка составляет отдельный материк. Что же касается Европы, то она также разделена в целях представительства. В Совете имеется два постоянных члена, которые называются западноевропейскими, кроме того Евро-

па делится на Западную и Южную, и имеется еще часть, называемая Восточной Европой.

36. Если представительство определяется материками, то почему не берется вся Европа в целом? Если же места распределяются по районам, то почему это понятие не распространяется на Азию и Африку? Когда дело доходит до нас, то два материка образуют общую группу. В одном случае материк разбивается на части, чтобы иметь больше представителей, а в другом случае два материка соединяются вместе. Остальная часть мира вдруг начинает осознавать единство азиатских и африканских народов.

37. Вот почему я считаю, что в рассматриваемом нами предложении не только нет справедливости, но что оно рассчитано на создание в умах народов — я не имею в виду только правительства — Азии и Африки впечатления, что по сей день в глазах всего мира стоимость двадцати азиатов или африканцев равна стоимости одного человека из другого района. Это был тот принцип, на котором создались привилегированные и не имеющие привилегий районы мира, на котором строились сферы влияния, империи и эксплуатация.

38. Я надеюсь, что ни одна страна из нашей части мира не будет голосовать за этот проект резолюции. Это было бы противно чувству достоинства наших народов и оскорбительно для их самолюбия, это было бы признанием существующего положения.

39. Вы можете спросить, не лучше ли иметь еще одного представителя, чем ни одного не иметь? Я утверждаю, что прошло то время, когда мы довольствовались только крохами со стола привилегированных. В этих вопросах у нас есть права, и если речь идет об исправлении несправедливости, то такое исправление должно совершиться с соблюдением собственного достоинства и суверенитета и с учетом сравнительной мощности и положения отдельных стран и материков земного шара. Если бы мы согласились на это предложение, то мы не просто одобрили бы расширение членского состава Совета Безопасности, но во все наши отношения к Организации Объединенных Наций и к другим государствам-членам Организации внедрили бы мысли, что мы стоим ниже, что мы менее сильны, что у нас меньше потребностей, и мы менее способны принять участие в создании международного благополучия.

40. Это так, как бы ни подходить к вопросу, будь то с точки зрения численности всех государств-членов Организации или с точки зрения размера каждого государства, и я утверждаю, что нет ни одного государства-члена Организации в Азии и в Африке меньшего размера, чем некоторые государства-члены Западной Европы или американского материка.

41. Если взять общее число членов Организации, то на Западную Европу приходится один представитель, не считая двух постоянных членов Совета из Западной Европы, т.е. один представитель на шесть государств, тогда как для Азии и Африки, вместе взятых, приходится только один представитель на двенадцать с половиной государств.

42. Если подойти к этому с точки зрения населения, то на каждые 65 миллионов населения Западной Европы приходится по одному представителю, а на все население Азии и Африки приходится тоже по одному представителю приблизительно на 200 миллионов человек. Поэтому каждый рядовой человек имеет право сказать: «та же старая история — нас двадцать на одного из них или нас десять на одного из них». Ни одна делегация, ни одно правительство, ни один представитель, имеющий какое-либо чувство собственного достоинства или понятие об общественном мнении в его стране, не может сделать своему народу подобного предложения.

43. Это — вопрос, требующий тщательного рассмотрения. Моя делегация не принадлежит к числу тех делегаций, которые хотят высказать только отрицательную точку зрения. Вот почему мы рады, что делегация Сирии проявила инициативу, которую поддержали многие другие делегации, и предложила более подробно рассмотреть этот вопрос. Это дальнейшее изучение может привести к исправлению положения и к гарантии, что заинтересованные районы получают то, что дается. Кроме того, необходимо подробно рассмотреть весь вопрос об общем числе нужных членов Совета, причем даже единственное место, назначенное тому или иному району, можно предоставить всем государствам этого района более справедливым образом. В Лиге Наций в свое время это было принято во внимание, и благодаря этому были введены некоторые изменения.

44. Поэтому я приветствую проект резолюции, представленный шестнадцатью странами по инициативе Сирии. Следует отметить, что в последнем пункте комитету предлагается представить доклад «Генеральной Ассамблее на ее двенадцатой сессии». Я предполагаю, причем это только мое предположение, так как я не могу говорить от имени сирийской делегации, что эта фраза была включена потому, что считалось, что этот вопрос требует очень тщательного рассмотрения. Теперь, когда Филиппины представляют Азию в Совете Безопасности — что будет продолжаться еще целый год — это можно было бы устроить до двенадцатой сессии. Но эта фраза могла, конечно, создать впечатление, что мы в действительности не заинтересованы этой проблемой, что могло бы привести к отсрочке. Это мне кажется правильной критикой. Поэтому, я рад констатировать, что в пересмотренной версии, представленной теперь на наше рассмотрение [ A/3468, Rev.1 ], эта фраза опущена и что комитет сможет

представить нам доклад в любое время, как только он будет готов.

45. Моя делегация считает, что для назначения такого комитета лучше всего было бы просить Председателя Ассамблеи принять во внимание цель этой резолюции и после обычных переговоров учредить соответствующий комитет, который мог бы удовлетворительно и быстро выполнить это задание.

46. Поэтому я предлагаю не только государствам-членам Организации азиатского и африканского материка, но также и всем тем, кто признает правильность моих доводов, согласиться с тем, что внесенные предложения не достигают своей цели, т.е. более уравновешенного представительства. Они, напротив, увеличивают неравновесие и не обеспечивают представительства большому числу малых стран; в них, например, игнорируются все притязания Африки.

47. Моя делегация считает, что следует обеспечить место странам африканского материка по историческим, экономическим, военным или иным обстоятельствам, более отсталым в том смысле, что они менее способны влиять на других. Ввиду этого особенно необходимо обеспечить надлежащее представительство этих стран. Таким образом действует демократический порядок и просвещенная администрация.

48. Во-вторых, необходимо более тщательно обсудить то обстоятельство, что если Западная Европа, Южная Европа и Восточная Европа составляют отдельные региональные образования по политическим, идеологическим или историческим причинам, то то же самое можно сказать и про Западную Азию. В Западной Азии существуют идеологические или вернее исторические, культурные и различные другие факторы, благодаря которым она становится отдельным районом, признаваемым в других органах Организации Объединенных Наций. То же самое верно в отношении Юго-Восточной Азии, Дальнего Востока и т.д. Я не утверждаю, что такое деление правильно, но пытаюсь доказать, что есть целый ряд соображений, которые необходимо принимать во внимание, и мы считаем, что самое правильное, разумное и приемлемое решение — передать этот вопрос комитету, если надобно, с предписанием представить Ассамблее доклад в самый кратчайший срок. Такой комитет можно было бы учредить в соответствии с прецедентами в Ассамблее. Естественно, что при существующих обстоятельствах Председатель должен учитывать цель и задачу комитета, затрагиваемые интересы и практику прошлого.

49. Наконец, не следует, поэтому, забывать, что любой проект резолюции, будь то проект латиноамериканских стран или один из наших проектов,

должен быть принят большинством в две трети голосов всех членов Генеральной Ассамблеи, а не только голосующих представителей, и что без этого большинства он не будет иметь силы; в Ассамблее имеется достаточное число африканских и азиатских государств, на которых неблагоприятно отразится этот проект, которые будут помнить это, и я надеюсь, что настоящий проект резолюции не будет принят.

50. Г-н ШАХА (Непал) (говорит по-английски): На рассмотрении Генеральной Ассамблеи находится вопрос об изменении Устава Организации Объединенных Наций в целях увеличения членского состава Совета Безопасности. Нам представлено два проекта резолюций, один, внесенный девятнадцатью латиноамериканскими государствами и Испанией [A/3446], а другой — несколькими азиатскими и африканскими странами [A/3468, Rev.1], в число которых входит Непал. На рассмотрение Ассамблеи внесена также одна поправка.

51. Моя делегация хотела бы прежде всего объяснить причины, по которым она сочла нужным присоединиться к авторам проекта резолюции шестнадцати держав.

52. Во-первых, мы хотим указать, что мы сторонники увеличения членского состава Совета Безопасности. Членский состав этого органа нужно увеличить не только потому, что общее число членов Ассамблеи повысилось с первоначального числа в пятьдесят одно государство до восьмидесяти государств в настоящее время, но также и потому, что положение в мире значительно изменилось с момента создания Организации Объединенных Наций в 1945 году. Кроме того, весьма важно то обстоятельство, что из двадцати девяти членов, которые в разное время были приняты в Организацию Объединенных Наций, двадцать государств были приняты в течение одного года, и десять из этих двадцати стран находятся на азиатском и африканском материке.

53. Таким образом, тогда как в 1945 году в членском составе преобладали государства европейского и американского материка, сегодня мы констатируем, что самую крупную группу настоящей Ассамблеи составляют государства Азии и Африки. Из общего числа восьмидесяти членов азиатский и африканский материка имеют двадцать восемь представителей, группа Латинской Америки — двадцать представителей, а другие группы, как, например, Западная и Восточная Европа, имеют соответственно только двенадцать и одиннадцать представителей.

54. Поэтому, знаменательным в приеме этих новых стран в Организацию Объединенных Наций является не только тот факт, что членский состав увеличился, но и то, что государства Азии и Африки, которые до сих пор не были достаточно представ-

лены, теперь получили достаточное представительство в Организации.

55. Кроме того, мы должны отдавать себе отчет в том, что около 1300 миллионов населения всего мира находится в Азии и Африке; это составляет более половины всего населения земного шара. Таким образом, тогда как в 1945 году весь континент Азии представляли всего три азиатские страны, а именно, Индия, Филиппины и Китай, сегодняшнее положение совсем иное. Нельзя отрицать, что Азии и Африке необходимо предоставить пропорциональное представительство в Совете Безопасности.

56. Если число непостоянных мест в Совете Безопасности будет увеличено с шести до восьми, то, по нашему мнению, Африке и Азии надлежит предоставить три места; Латинской Америке — два места; и по одному месту — Западной Европе, Восточной Европе и Британскому содружеству наций. Я считаю, что это было бы единственным логичным увеличением членского состава Совета Безопасности.

57. Этот вопрос заслуживает специального изучения и рассмотрения Генеральной Ассамблеей. Мы уже слышали заявление советского представителя [628-е заседание] о том, что его делегация наложит вето на проект резолюции, представленный латиноамериканскими странами и Испанией. Мы должны иметь в виду, что любые поправки к Уставу требуют единогласно одобрения постоянных членов Совета Безопасности. Поэтому тем более необходимо, чтобы любое решение настоящей проблемы было единогласно одобрено азиатскими, африканскими, латиноамериканскими и европейскими странами.

58. Чтобы всем нам не оказаться в неприятном положении, я обращаюсь к Ассамблее с призывом создать комитет для изучения всех аспектов этого вопроса и представления доклада Ассамблее в кратчайший срок. Комитету должно быть дано предписание доложить свои заключения настоящей сессии Ассамблеи. Я надеюсь, что все члены Ассамблеи откликнутся на этот призыв и что проект резолюции, внесенный моей страной и другими странами Африки и Азии, получит поддержку всех членов Генеральной Ассамблеи.

59. Г-н ГУНЕВАРДИН (Цейлон) (говорит по-английски): Я уже сделал [620-е заседание] несколько общих замечаний по поводу теперешнего состава Совета Безопасности и несправедливости этого состава. Я с большим вниманием изучил проект резолюции, внесенный нашими дорогими друзьями из группы Латинской Америки. Именно потому, что данный проект резолюции внесен этой группой, я, по многим причинам душевного порядка, со значительно большим чем всегда вниманием изучил его.

60. У нас есть основания быть признательными группе латиноамериканских стран за то, что они дали шестнадцати странам возможность быть принятыми в число членов Организации Объединенных Наций. Сочувственное понимание, ценное сотрудничество и энтузиазм латиноамериканской группы в большой степени способствовали приему шестнадцати стран, за которым вскоре последовал прием еще четырех. Таким образом, я не забываю, что мы многим обязаны странам Латинской Америки. Но я все же считаю, что, стремясь помочь нам, они тем не менее, к сожалению, только способствуют увековечению несправедливости. Я знаю, что у них совсем не было такого намерения. Я знаю, что страны Латинской Америки весьма желают надлежащим образом распределить места в Совете Безопасности.

61. Как я уже указывал, когда создавалась Организация Объединенных Наций, положение в мире было совсем иным. В то время весь мир можно было поручить отеческой заботе пяти постоянных членов Совета Безопасности.

62. Китай был достаточно могущественным и большим, чтобы оказывать влияние в Азии по причине своей древней цивилизации, численности своего населения и обширной территории, занимаемой им в Азии.

63. Советский Союз находился в таком же положении в Восточной Европе. Непосредственно после второй мировой войны Советский Союз отечески заботился о странах Восточной Европы. Поэтому было вполне уместно и правильно оставить Восточную Европу на попечении Советского Союза.

64. Франция была колониальной империей, охраняла интересы обширных территорий в Азии и Африке и играла важную роль в делах мира. Таким образом, было также уместно и правильно оставить эти обширные территории на попечении Франции.

65. Соединенное Королевство, представлявшее в то время Британскую империю, где никогда не заходит солнце, играло, конечно, важную роль. Оно охраняло интересы стран Азии и Африки: Цейлона, Индии, Пакистана, Египта, Судана и стольких других стран. Соединенное Королевство имело все нужные квалификации, чтобы взять на себя эту ответственность.

66. Соединенные Штаты, хотя и не стремились владеть чужими территориями, имели также свою сферу влияния, которую мир имел все основания признавать. Таким образом, принимая во внимание существовавшее в момент основания Организации Объединенных Наций положение в мире, было вполне естественно оставить весь мир на попечении этих пяти постоянных членов Совета Безопасности.

67. Однако за последние десять лет положение в мире существенно изменилось. Если Организация Объединенных Наций не примет во внимание этой перемены, то я думаю, что она проявит слепоту в отношении фактов и действительности.

68. Было время, когда мы довольствовались поощрениями и некоторым покровительством. Европейские державы считали, что с азиатами можно добиться чего угодно путем простого проявления дружбы и некоторого покровительства. Но положение изменилось. Мы испытываем чувство признательности к этим великим державам. Говоря от имени Цейлона, я скажу, что я благодарен Соединенному Королевству за то, что оно научило нас смело занимать демократическую позицию по любому вопросу. Соединенное Королевство посеяло в нашей стране семена демократии, и мы делаем ему величайший комплимент, когда мы, твердо стоя на своей позиции, говорим: «Мы хотим стоять на собственных ногах и быть признанными независимым государством». Многие большие страны Азии и Африки занимают такую же позицию.

69. Меня поражает, что умные люди могут иметь смелость предлагать, чтобы две трети всего мира, т.е. Азия и Африка, были представлены в Совете Безопасности двумя странами, или, если признавать правительство Формозы, то тремя странами. Если предположить, что в состав Совета Безопасности войдут тринадцать членов, то согласно этому предложению три страны будут представлять две трети всего мира, а остальные десять стран будут представлять весь остальной мир. Было время, когда считалось, что один европеец стоит сотни азиатов. Однако теперь эта теория оказалась совершенно несостоятельной, и главным образом благодаря влиянию европейцев. Я хочу отдать должное самим европейским государствам за то, что они передали нам некоторые из своих либеральных традиций. Если мы теперь заявляем, что хотим занимать такое же положение, как они, то мне кажется, что они первыми должны понять и оценить наше желание.

70. Как я уже говорил, в момент создания Организации Объединенных Наций вполне понятно было создать Совет Безопасности именно таким, каким он был тогда создан; для этого было достаточно оснований, и тогда это было справедливо. Но при теперешнем положении вещей отстаивать такую несправедливую систему — пародия на справедливость.

71. Необходимы какие-то руководящие принципы. Я принадлежу к молодому государству, и может быть именно поэтому, полному идеализма; но достаточно прибыть сюда, чтобы утратить все иллюзии, чтобы понять, до какой степени еще торгуются, до какой степени еще живо средневековое понятие равновесия сил, как одна великая держава может совместно с другой великой державой подавлять мно-

гие маленькие государства. Маленькие государства! Я спрашиваю себя, имеют ли они право на существование, когда я вижу, как происходит этот торг и каким образом определяется состав этих органов. Мы просим только честного решения. Мы не просим ничего другого. Мы не просим никаких одолжений. Мы хотим, чтобы нас судили по нашим собственным заслугам и по тому месту, которое мы занимаем среди других народов.

72. Организация Объединенных Наций признает принцип суверенитета и равенства всех государств. Если в этом заключается основной принцип Организации Объединенных Наций, т.е. в суверенитете и равенстве всех государств, то я никак не могу понять, почему некоторые государства могут иметь непропорционально большое число мест в Совете Безопасности или в каком-либо другом органе. Равенство есть равенство; если в этом заключается принцип, то его следует применять в этом смысле. Я только прошу вас сказать нам, какое значение вы придаете этому принципу. На каких принципах основан состав Совета? На основе территории? На основе населения? На основе потенциальных возможностей? Быть может на основе расы или цвета кожи? Или на основе религии? Какие причины объясняют состав Совета? Как представитель молодого государства, недавно принятого в число членов Организации, я хотел бы знать, на каких основаниях покоится состав Совета Безопасности.

73. Мне очень жаль, что приходится делать эти замечания, но они передают глубокие убеждения моей страны. Они передают убеждения каждого мужчины и женщины в моей стране, равно как и мнение людей многих стран Азии и Африки. По вашей милости Азия и Африка образуют одно целое. Но в той же мере, как и у нас есть общность интересов и общие проблемы, такие же общие проблемы существуют, конечно, и в других районах. Но вас устраивает объединять Азию и Африку в одно целое и дать им два места. Потому что таким образом увековечится соперничество между Африкой и Азией. Я надеюсь, что этим самым не увековечивается старый принцип «разделяй и властвуй» — принцип, согласно которому, для того чтобы выжить, азиатов и африканцев натравливают друг против друга, чтобы предоставить остальному миру возможность властвовать. Я надеюсь, что нет такого намерения; я не сомневаюсь, что такого намерения нет. Но каково бы ни было намерение, можно сделать известные выводы, когда ради членского состава Совета Безопасности соединяются вместе два огромных материка — Азия и Африка.

74. Не приходится сомневаться, что Африка идет вперед. В Африке есть уже достаточно независимых стран с обширными территориями, и в будущем их предвидится еще больше. Не требуется



особой мудрости, не нужно быть пророком, чтобы сказать, что в этом мире Африка станет таким же важным фактором, как и любой другой материк в деле сохранения мира, и что с Африкой необходимо считаться. Африка имеет собственную индивидуальность, собственную цивилизацию, отличающуюся от азиатской цивилизации, равно как и чувство собственного достоинства. Поэтому я не могу понять, для чего нужен этот процесс объединения в одно целое, почему Африке не дается право представлять себя и свои народы на началах справедливости.

75. Если представить, что Европа разделена на Восточную, Западную и Южную Европу, то почему же не применить тот же принцип разделения к азиатскому материку? Всем известно, конечно, что Юго-Восточная Азия — нечто совсем иное, чем Дальний Восток или Средний Восток. Средний Восток имеет свою собственную культуру и цивилизацию, которыми он имеет полное право гордиться. Согласно этому распорядку, Средний Восток имеет место, фактически постоянно. В силу своего географического положения Средний Восток имеет преимущество постоянно занимать одно место.

76. Но разве Средний Восток составляет всю Азию? Разве из него состоит большая часть Азии? Объединены ли в этом районе все цивилизации Азии или культуры и традиции всех азиатских стран? Почему же в таком случае Среднему Востоку предоставляется почти постоянное место? Я не протестую против этого; я не жалею на это, так как Средний Восток имеет на это право. В этом не приходится сомневаться: при любом распорядке Средний Восток должен иметь одно место, так как он имеет свою определенную индивидуальность. Спрашивается лишь, почему не применить тот же принцип и к другим районам.

77. Юго-Восточная Азия состоит из таких стран, как Индия, Бирма, Индонезия, Пакистан, Таиланд, у которых есть некоторая общность интересов и которых вдохновляет одна великая цивилизация и одна великая культура. Этим объясняется, почему они образуют одно целое. Как же случилось, что этот район, в котором живет такой большой процент населения земного шара и который имеет собственные богатства и собственную культуру и традиции, вообще не был принят во внимание при распределении мест?

78. В силу некоторых союзов Дальний Восток всегда будет по этому распорядку иметь одно место. Я хотел бы знать, должно ли каждое государство, чтобы найти место под солнцем, так или иначе участвовать в каком-либо территориальном или ином союзе. Да, ввиду этого Дальний Восток всегда будет иметь место в Совете Безопасности. Я не протестую и против этого. Дальний Восток также имеет полное право на место, так

как и его цивилизация в корне отличается от цивилизации других районов. Не приходится сомневаться, что буддистская цивилизация имеет две отдельные школы, южную школу и северную школу — школу Хинаяна и школу Махаяна. Цивилизация, традиции и группировка стран совершенно особенные.

79. Дальний Восток должен иметь отдельного представителя. В этом я ничуть не сомневаюсь. Но как можно было объединить в одну группу Дальний Восток, Средний Восток, Юго-Восток и Африку?

80. Я хотел бы знать, по каким соображениям, по какому принципу и по каким психологическим причинам это произошло? Это все, что я хотел бы знать. Азия бесспорно огромный материк, и я не понимаю, как можно лишать законного места Азию и Африку, в которых живут две трети населения всего мира и у которых безусловно есть большие богатства как в смысле ресурсов, так и в смысле традиций. Нам говорят, что такой порядок выгоден для Азии, так как Азии и Африке вместе будут предоставлены два места. Да, мы благодарны и за малое. Но фактически, что произошло? Азиатские страны уже занимают два места. Филиппины занимают одно, а Ирак занимает второе место. Посмотрим в глаза действительности. Вот в какое положение мы теперь поставлены. В поправке нам рекомендуется такой порядок.

81. Конечно, я также отнюдь не возражаю против того, чтобы Латинской Америке было предоставлено два места. Я даже рад был бы увеличить число мест для Латинской Америки. Единственно чего мы добиваемся, это справедливости и равного обращения, а также возможности почувствовать себя достойными уважения государствами, явившимися занять место в содружестве народов, на которое мы имеем право.

82. Боюсь, что нам до сих пор отказывают в этом. Это неоспоримый факт; это — неприкрашенная действительность; этого нельзя отрицать, и чем скорее западные демократии, имеющие такое сильное влияние в мире это поймут, тем полезнее это будет делу мира во всем мире.

83. Мир и спокойствие завясят от сотрудничества всех народов мира. А такого сотрудничества нельзя добиться, увековечивая несправедливость, жертвами которой в течение многих веков были Азия и Африка. Сотрудничество может быть только результатом взаимного понимания, взаимного уважения и признания взаимных прав. Но согласно рассматриваемым нами рекомендациям этот факт не признается. Нам только говорят: «Ваше положение чуточку улучшилось». Но не этого мы хотим. Мы не хотим никаких одолжений. Мы хотим только справедливости. Азия и Африка никогда не будут

просить привилегированного положения. Мы хотим занять равное положение — равное во всех отношениях. А если вы заинтересованы делом мира, то сохранение мира для нас так же важно, как и для западных демократий.

84. Верно, что Соединенные Штаты достигли высокого уровня жизни и большой степени благосостояния; верно, что западные демократии стоят на ступени развития, еще не доступной всем народам Азии и Африки. Тем не менее, мы также стремимся достигнуть всех этих высот: мы тоже хотим добиться равного к себе отношения. Я могу заверить Ассамблею, что ни один азиат или африканец никогда не признает теории, согласно которой мы находимся в положении низших. Эта теория гласит: в течение веков вы жили в скверных условиях и поэтому вы получаете крохи; примите их.

85. Нет, конечно, мы не согласимся на это. Поэтому, с глубоким сожалением, особенно ввиду того что проект резолюции внесла группа латиноамериканских стран, я вынужден после самого тщательного рассмотрения голосовать против проекта резолюции, так как я не могу принять участия в увековечении несправедливости.

86. Поэтому, если я рекомендую вам наш проект резолюции, если я добивался чести стать одним из его авторов, то только потому, что мы стремимся установить *modus vivendi*, потому что мы хотим найти какие-нибудь пути или способы примирить наши расходящиеся точки зрения либо путем переговоров между различными сторонами, либо путем обсуждения вопроса в отдельных группах, либо путем нашего совместного обсуждения всех возможных методов мирного урегулирования спора. Поэтому комитет был бы весьма полезен; он мог бы служить посредником между различными группами, существующими в Организации Объединенных Наций. Я думаю, что нам не следует воспользоваться случаем только ради того, чтобы получить еще одно место; мы его все равно не получим. Как вам известно, каждое азиатское или африканское государство хотело бы поверить, что именно оно займет лишнее место, но свободных мест больше нет, так как имевшиеся два места уже заняты. Мы отнюдь не собираемся воспользоваться положением, даже если бы для нас это было выгодно. Мы готовы терпеливо ждать своей очереди, ждать, пока не восторжествует справедливость и пока не будут должным образом признаны права всех других народов.

87. Я очень надеюсь, что мир не будет нарушен, но поддержание мира не может зависеть исключительно от западных держав, так как мир неделим. Нам нужен мир точно так же, как и вам на Западе. Фактически, мы имеем почти монополию на мир, так как мы все не вооружены и беззащитны. Мы хотим мира и мирного существования.

Мы хотим справедливого к себе отношения. В течение многих лет мы были зависимыми; теперь мы хотим стать самостоятельными. Мы хотим развить свою индивидуальность, стать нацией и достигнуть известного положения. Мы хотим мира. Поэтому поддержание мира очень даже существенно важно для двух третей мирового населения, для представительства которых нам великодушно предлагаются три места. Я безусловно считаю, что мне, как представителю моей страны, такое положение и непонятно и невыносимо.

88. Я полагаю, что спорить об этом бесполезно. Попытаемся найти какую-то общую отправную точку, выработать какой-то принцип, будь то численность населения, площадь территории или мощность государства, либо число государств; какой-то разумный принцип, которым мы могли бы руководствоваться. Если мы определим такой принцип, то возможно будет обо всем договориться.

89. Мы предлагаем наш проект резолюции, желая самым искренним образом сотрудничать, потому что мы не хотим говорить резкостей. Незачем говорить о прошлом, когда мы с нетерпением ждем будущего. А что касается будущего, то мы хотим, чтобы все отдельные группы договорились о какой-либо базе.

90. Г-н ЗЕИНЭДДИН (Сирия) (говорит по-английски): В эту позднюю стадию наших прений у меня есть возможность быть кратким.

91. В ходе прений по рассматриваемому нами вопросу Ассамблея несомненно рассмотрела его со всех сторон, стараясь вынести зрелое и продуманное решение этого вопроса, решение, которое было бы и приемлемым и применимым.

92. Вполне искренне и откровенно я считаю, что если проект резолюции двадцати держав будет принят, то такое решение не будет ни приемлемым, ни применимым. Оно во всяком случае неприемлемо для большого числа представленных здесь правительств. Оно неприемлемо также для народов Азии и Африки и других районов мира. Оно ни к чему, потому что такая резолюция, в случае ее принятия Ассамблеей, даст только один результат: как видите теперь, она не будет ратифицирована большинством в две трети всех государств-членов настоящей Ассамблеи, а если она и будет ратифицирована, то не всеми державами, занимающими постоянные места в Совете Безопасности и имеющими право не соглашаться.

93. Право не соглашаться предусмотрено в Уставе. Когда они пользуются этим правом, то они поступают по Уставу. Позвольте мне сказать, что в данном случае эти великие державы поступают согласно желаниям большого числа членов Ассамб-

лен и в соответствии с мнением большинства населения земного шара.

94. Если есть намерение поставить некоторые великие державы в положение противников постановления Генеральной Ассамблеи, то эта мысль ошибочная, так как такое положение обеспечит им сильное моральное влияние в Азии и Африке и во многих других районах. Латиноамериканские страны и Испания, которые, пытаясь помочь Ассамблее, представили свой проект резолюции, конечно намеревались найти правильное решение проблемы. Они как государства Латинской Америки непосредственно не заинтересованы, но тем не менее они по мере возможности постарались улучшить функционирование Ассамблеи и Совета Безопасности. Но удачно ли их решение само по себе? По нашему мнению, нет. Многие делегации и в последнюю очередь делегации Индии и Цейлона уже подробно объяснили причины.

95. Я хочу все же подчеркнуть некоторые соображения, могущие убедить членов Генеральной Ассамблеи, если они пожелают рассмотреть их, в том, что представленный азиатскими и африканскими странами проект резолюции при создавшемся положении открывает правильный путь. Самое важное решить вопрос о представительстве непостоянных членов Совета Безопасности, и я имею в виду весь состав непостоянных членов, а не отдельных членов или представителей отдельных групп. Уставом предусмотрены известные критерии, которые помогают формулировать понятие о представительстве: степень участия в поддержании мира и географическое распределение.

96. Многие делегации подчеркивали, что, определяя, кто должен быть непостоянным членом Совета, важнее всего принимать во внимание содействие поддержанию мира. Но даже на основании этого критерия, является ли обсуждаемый проект резолюции в достаточной степени удовлетворительным, чтобы принять его в первоначальной редакции и, тем более, с внесенной в него сегодня утром поправкой? Определяется ли содействие поддержанию мира способностью выставлять войска? Определяется ли она мощностью? Дело тут не в мощи, потому что войска можно использовать не только в целях поддержания мира: их можно использовать и в целях агрессии и в целях подавления свободы. Войска имеют действительное значение только тогда, когда за ними стоят принципы морали, обеспечивающие их использование в мирных целях.

97. С моральной точки зрения, с точки зрения морального влияния народов на поддержание мира, разве справедливо утверждать, например, что Европе следует иметь в Совете Безопасности шесть мест, включая постоянные места, а что Азии следует иметь три места, включая одно место постоянного представителя Китая? Я сомневаюсь в этом.

98. Определяется ли содействие поддержанию мира экономическим значением или обилием ресурсов? Если придерживаться этого критерия, то придется сомневаться в возможности отстаивать приемлемость распределения, предлагаемого в проекте резолюции.

99. Имеет ли важное значение в поддержании мира стратегическое положение государства? Если оно имеет, то мы тоже не понимаем, почему Европе предоставляется столько мест, а остальные места распределяются так, как это предлагается сделать. Играть ли в этом роль численности населения некоторых районов? Или число находящихся в них государств? Тогда, согласно этому критерию, в настоящее время число арабских государств одиннадцать, а латиноамериканских государств — двадцать. Почему же латиноамериканские государства имеют два места, а арабские государства не имеют ни одного? Такой критерий в настоящих условиях не может сам по себе применяться справедливо.

100. Как бы мы ни подходили к этому вопросу, получается, что настоящий проект резолюции с точки зрения степени участия в поддержании мира во всем мире оказывается неприемлемым.

101. Вопрос становится яснее и проект резолюции вызывает даже еще больше возражений, если подойти к нему с точки зрения географического распределения.

102. Не пытаясь касаться важных подробностей, о которых сегодня уже говорили здесь, я хочу в заключение сказать следующее. Лучше учредить комитет, как это предлагается в проекте резолюции азиатских и африканских стран; этот комитет не должен обязательно представить доклад двенадцатой сессии, но, как сказано в пересмотренном проекте [A/3468/Rev.1], может представить доклад настоящей сессии, так чтобы было найдено правильно обоснованное решение для этой проблемы, решение, которое, как я сказал вначале, будет и приемлемым и применимым.

103. Создание комитета не вызовет промедления. Напротив, благодаря этому предложению можно выиграть время, так как проект резолюции, представленный двадцатью державами, не разрешает проблемы, и нам пришлось бы снова вернуться к ее обсуждению. Попробуем же разрешить этот вопрос на настоящей сессии, если это возможно, а если нет, то постараемся сделать все, чтобы к следующей сессии иметь всесторонне разработанный доклад. Я прошу членов этой Ассамблеи иметь в виду, насколько важно найти согласованное решение этого вопроса.

104. Г-н ДЕРЕССА (Эфиопия) (говорит по-английски): Делегация Эфиопии приветствовала предложение увеличить членский состав Совета Безопас-

ности и членский состав Экономического и Социального Совета в соответствии с созданным теперь положением. По нашему мнению такая мера вполне оправдывается увеличением числа членов Организации Объединенных Наций. Поэтому мы исходим из той предпосылки, что вследствие увеличения членского состава Организации Объединенных Наций создано новое положение.

105. Однако в ходе прений выдвигались доводы в пользу того, что принцип географического распределения нельзя считать решающим фактором при распределении новых мест. Иные утверждали, что способность участвовать в поддержании мира значительно важнее географических факторов. Такой довод, по мнению моей делегации, опровергает самый принцип, на котором основано предложение увеличить членский состав Совета Безопасности.

106. Организация Объединенных Наций не собрание акционеров, на котором решения принимаются на основании числа имеющихся у них акций. Нельзя также считать правильным, что страны, уже и так имеющие слишком много представителей в Совете, могут представлять, помимо других государств-членов Организации, еще и новопринятые государства.

107. Моя делегация не сомневается в том, что первоначальная точка зрения латиноамериканских стран на новое положение, создавшееся вследствие увеличения числа членов Организации Объединенных Наций, вполне правильная. Мы так сказали в нашей речи в ходе общих прений [601-е заседание]. Тем не менее, в теперешней редакции проекта резолюции двадцати держав предлагается предоставить дополнительные места в Совете тем районам, которые и так уже имеют слишком много представителей.

108. По мнению моей делегации, места в составе любого органа Организации Объединенных Наций следует распределять с должным и обоснованным учетом региональных интересов. Мы считаем, что несправедливо делить государства-члены Организации на государства, содействующие поддержанию мира, и на государства, этому не содействующие. По нашему мнению, все государства, и особенно малые государства, значительно содействуют делу мира и безопасности во всем мире. Поэтому, когда возникает вопрос о значительности содействия, то мы имеем право спросить: «какого содействия?». Рассмотрение этой проблемы с какой-либо иной точки зрения было бы равносильно отрицанию основного принципа демократии.

109. В данный момент в состав Организации Объединенных Наций входят двенадцать западноевропейских государств и семь африканских государств. Рассматриваемый нами проект резолюции предлагает предоставить шесть мест Западной Европе и ни

одного места Африке, как таковой. Мы никак не можем поддержать такое предложение.

110. По нашему мнению до сих пор еще нет достаточной согласованности во мнениях по этому вопросу. Хотя мы и считаем нужным увеличить членский состав Совета Безопасности, мы полагаем, что для согласования различных точек зрения этот вопрос необходимо подвергнуть дальнейшему изучению. Вот почему мы рады присоединиться к авторам другого рассматриваемого Ассамблеей проекта резолюции. Поэтому я надеюсь, что страны Латинской Америки и Испания не будут настаивать на том, чтобы их проект резолюции был теперь же поставлен на голосование. Для рационального решения такого вопроса разумнее продолжить изучение проблемы, а не уговаривать других голосовать за предложение, которое многие государства-члены Организации находят нелогичным.

111. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Так как список ораторов исчерпан, я объявляю прения законченными. Завтра утром будут рассмотрены вопросы, касающиеся процедуры голосования, которое состоится также на следующем заседании.

#### ПУНКТ 66 ПОВЕСТКИ ДНЯ

#### ВОПРОС, РАССМАТРИВАВШИЙСЯ ПЕРВОЙ ЧРЕЗВЫЧАЙНОЙ СПЕЦИАЛЬНОЙ СЕССИЕЙ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ С 1 ПО 10 НОЯБРЯ 1956 ГОДА (продолжение)

112. Г-н ЖИСКАР д'ЭСТЕН (Франция) (говорит по-французски): Я снова просил слова, так как в заявлениях сделанных позавчера [624-е заседание] с настоящей трибуны, было много отклонений от истины, и я хочу обратить на них ваше внимание.

113. Прежде всего, нас обвинили в пропаганде. Следует ли считать это своего рода признанием обоснованности нашей жалобы? Я не буду отвечать на все сказанное, так как большая часть аргументации к делу не относится, но прежде всего я хочу исправить некоторые явные неточности.

114. Аргументация представителя Египта, если я ее правильно понял, содержит два элемента, которые, кстати, противоречат друг другу: во-первых, этих фактов не было, а во-вторых, для этих фактов есть оправдание.

115. Рассмотрим сначала факты. Вопрос касается одновременно обращения с лицами и с их имуществом. Нам было сказано, что выслано было несколько лиц. Я ожидал, что назовут цифру в несколько десятков или может быть в несколько сотен лиц, что в общем составит небольшой процент. Но нам сообщили, что общее число приведенных в исполне-

ние распоряжения о высылке составило 2648 на 7000 французских граждан, что равняется приблизительно 40 процентам. Нам было также сказано, что создана специальная комиссия под председательством помощника государственного секретаря. Для чего же была создана эта комиссия? Разве ее создали бы без всякой цели? Создали бы ее для того, чтобы никого не высылать? Это конечно было бы напрасной тратой усилий.

116. Затем нам сказали, что Франция поступила бы точно так же. В связи с этим я хочу разъяснить Ассамблее следующее. До вмешательства союзников 31 октября во Франции не было принято никаких мер против египетских граждан. Только вследствие того, что египетские власти запретили выехать 170 французам, прибывшим в Александрию, французское правительство временно воспротивилось выезду египтян из Франции, но разрешило им свободно передвигаться в пределах страны. Тем не менее, каждый раз, когда египетские граждане просили разрешения выехать, они получали разрешения, которых в общей сложности было около ста; кроме того, я уточняю, что в настоящее время эта мера отменена. Незначительное число египетских граждан, пожелавших использовать эту возможность, доказывает, что они не особенно стремятся вернуться на родину.

117. С другой стороны, нас упрекали в том, что мы советовали нашим гражданам уехать. Верно, что мы советовали им уехать, чтобы они не пострадали от мятежей, подобных ранее имевшим место в Египте, во время которых погибло множество иностранцев. Но что случилось? Они не послушались этого совета. В начале сентября всего лишь 250 французских граждан покинуло Египет. Оставшиеся — т.е. несколько тысяч — предпочли пойти на риск и в то время доверились стране, в которой они находились. Массовые отъезды последних дней доказывают, что на этот раз они не смогли остаться и что против них приняты действительно чрезвычайные меры, сопровождаемые высылкой.

118. Наконец нам сказали, что не было случаев насилия и притеснения. Среди нескольких имеющих у нас свидетельских показаний — я пользуюсь терминологией представителя Египта — я выберу только одно показание г-на Жака Гоше, француза, прожившего более тридцати лет в Суэце. Я цитирую:

«9 ноября, т.е. через два дня после прекращения огня, меня пришли арестовать военнослужащие египтяне. В тот же день меня отвели в крепость в Каире вместе с еще двадцатью четырьмя французами, среди которых находились военный инвалид, один 80-летний старик, вернувшиеся на работу служащие Компании Суэцкого канала, семь монахов из христианских школ, женщины и дети. Нас встретила стража с прижатыми к винтовкам штыками; солдаты заставили нас по трое

входить в комнату, где производился обыск. Нас избили и предложили раздеться; солдаты отобрали у нас все драгоценности (кольца и часы) и деньги. Затем нас посадили под замок в совершенно темные камеры размером в полтора на три метра. Всех вталкивали в камеру ударом ноги или кулаком. С монахами обращались точно так же. Пострадавший на войне инвалид с ампутированной левой рукой был сбит с ног и избит; такая же участь постигла и старика. Солдаты плевали в лицо священникам и издевались над ними. В течение сорока восьми часов нам ничего не давали есть».

119. Теперь я перехожу к тому, что нам сказали относительно имущества. Утверждали, что случаев конфискации не было; но и тут за этим утверждением быстро последовало опровержение. Нам прочли постановление, согласно которому выслаемые лица могут обеспечить себя необходимыми для поездки деньгами и взять с собой достаточное количество своих вещей и предметов личного пользования. Но что стало с теми вещами и пожитками, количество которых, по мнению властей, превышало достаточное? Это признание факта ограбления.

120. И в данном случае делалась попытка сравнить эти меры с мерами, принятыми Францией, и я хочу уточнить следующее. В отношении имущества, банковские счета египтян — как правительственные, так и частные — были блокированы 30 июля 1956 г. в ответ на блокаду счетов Всеобщей компании Суэцкого канала. Это блокирование сопровождалось, однако, правительственным постановлением, предусматривающим автоматическую выдачу раз в месяц суммы в размере 50 000 франков, тогда как французские граждане в Египте могли получить всего двадцать египетских фунтов. Кроме того, владельцы счетов могли снять со счета и более крупные суммы, на что они всегда получали разрешение. После событий в конце октября в этой области не было принято никаких дополнительных мер; ни на один счет не был наложен секвестр и ни одно предприятие, конечно, не было ликвидировано.

121. В документе, переданном Генеральной Ассамблее [A/3465], затронуто положение египтян в гостиницах. Несмотря на множество подробностей в Женевских конвенциях, в них все же не предусматривается, как должно обстоять дело в гостиницах. Я все же хочу заявить Ассамблее, что все утверждения о том, что мы оказывали якобы давление на владельцев гостиниц, чтобы они выселяли египетских граждан, лишены всякого основания.

122. Наконец, я могу добавить, что, тогда как мы не имели возможности оставить в Египте ни одного из членов нашей культурной миссии, чтобы позаботиться о французских профессорах, мы, со своей стороны, разрешили египетскому делегату остаться во Франции, чтобы защищать интересы египетских

студентов, получивших, кроме того, полную возможность продолжать свои занятия.

123. Наконец, как доказательство, была приведена статья, опубликованная в газете *Le Monde*. Цитаты вне контекста, к счастью, так же стары, как и само красноречие, но Ассамблея, несомненно, интересно будет познакомиться с содержанием всей статьи. Нам цитировали ту часть статьи, где говорится, что проживающие в Египте французы получали трогательные, иногда даже потрясающие знаки привязанности к ним египетских мусульман.

124. Я хочу сказать, что мы охотно верим в доброжелательство египетского народа, но, по нашему мнению, при таких обстоятельствах такое доброжелательство свидетельствует за нас, а не против нас. Прежде всего оно полностью опровергает все утверждения о том, что наша деятельность в этой стране преследовала недобрые цели, а затем оно доказывает нелепость мер безопасности, так как если высылаемые французы представляют такую опасность для страны, то чем же объясняется это чувство привязанности мусульманского населения Египта?

125. Что касается остальной части статьи, которую интересно было бы огласить целиком, то в ней говорится следующее:

«Двойное решение Египта наложить секвестр на все имущество и предприятия французов и запретить населению всякие торговые сделки с гражданами вражеских стран влечет за собой полное прекращение всех наших начинаний трех категорий, культурных, коммерческих и промышленных».

Понятно, почему была приведена не вся статья.

126. Теперь я коснусь юридических доводов. Нельзя не признать, что они были затронуты вскользь. Нам предложили краткий юридический текст, в котором говорилось о международной практике секвестра и содержались слова «признается, что...» Правильнее было бы ограничиться только текстами, бывшими предметом переговоров, подписанными и ратифицированными самим египетским правительством — я имею в виду Женевские конвенции.

127. Сначала нам говорят: «Эти конвенции неприменимы, а если они применимы, то надо признать состояние войны». Ничего подобного. Я оглашу только статью 2 Женевской конвенции от 12 августа 1949 г., касающуюся защиты гражданских лиц во время войны, в которой говорится:

«..настоящая Конвенция применяется в случае... всякого другого вооруженного конфликта, возникающего между двумя или несколькими Высокими Договаривающимися Сторонами, даже в том случае, если одна из них не признает состояния войны».

Постановления этой статьи идут даже еще дальше в применении к описанию ноябрьских событий, поскольку в них определенно указывается:

«Конвенция применяется также во всех случаях оккупации всей или части территории Высокой Договаривающейся Стороны, даже если эта оккупация не встретила вооруженного сопротивления».

128. Можно ли думать, что такой документ был подписан и ратифицирован без предварительного прочтения?

129. Возможно еще другое предположение: может быть Женевская конвенция была денонсирована? И в этом отношении Конвенция вполне категорична, и я цитирую статью 158:

«Денонсация вступает в силу лишь год спустя после заявления, сделанного Швейцарскому Федеральному Совету. Однако денонсация, заявление о которой делается в то время, когда денонсирующая Держава участвует в конфликте, не имеет силы до заключения мира и, во всяком случае, до тех пор, пока не закончены операции по освобождению, репатриации и возвращению к месту жительства лиц, пользующихся покровительством настоящей Конвенции».

130. Наконец, быть может события в Египте произошли при особых обстоятельствах, которыми можно было бы объяснить неприменимость настоящей конвенции? Прежде всего, одно замечание общего характера: конвенция применяется во время войны. Следовательно, нельзя ссылаться на чрезвычайные обстоятельства, чтобы отказаться применять ее. Конвенция вполне определена и в первой статье содержит следующее постановление:

«Высокие Договаривающиеся Стороны обязуются при любых обстоятельствах соблюдать и заставлять соблюдать настоящую Конвенцию».

131. Это постановление имеет обязательный характер и должно выполняться буквально. Этим постановлением подписавшие конвенцию государства подчеркнули особый характер этой конвенции. Она не является взаимобязывающим соглашением, которое при известных условиях связывает то или иное государство, но серией односторонних обязательств, торжественно принятых на себя каждой договаривающейся стороной. Стороны обязуются не только применять конвенцию, но и заставлять соблюдать ее. Это постановление имеет целью усилить ответственность договаривающихся сторон, ответственность предусмотренную в статье 29, в которой сказано, что государство не должно лишь издавать распоряжения каким-либо гражданским или военным властям, но обязано наблюдать за исполнением своих приказаний и за подробностями их исполнения.

132. Вот те неточности, касающиеся фактов и юридической стороны дела, которые мы хотели отме-

тить. Но, кроме того, я хочу сделать несколько замечаний, впрочем коротких, по поводу общего направления настоящих прений.

133. Как я уже указывал — и никто этого не оспаривал — речь идет о событиях, имевших место после прекращения огня. Мы считали и продолжаем считать, что применение резолюций Генеральной Ассамблеи должно сопровождаться соблюдением международных договоров и особенно Женевских конвенций, которые связывают большое число государств-членов Организации.

134. Представитель Сирии, выступая с этой трибуны, прибегнул к фигуральности. Он сказал: с грязными руками вы не пойдете к судье. Я бы пошел дальше и сказал: с грязными руками вы не можете быть судьей, и не дело государства, накопляющего на своей территории оружие, которое может развязать конфликт на Среднем Востоке, указывать здесь на способы разумного разрешения спора.

135. Нам говорили также: вам следовало бы постараться заставить забыть о себе. Я заявляю совершенно определенно: Франция отнюдь не намерена заставить забыть о себе, и тот, кто серьезно предложил бы ей это, может быть уверен в поддержке всех культурных людей мира, к которым я позволю себе причислить, впрочем без его разрешения, представителя Египта.

136. Как бы ни беспокоили нас эти события, они имеют действительное значение только тогда, когда они рассматриваются в связи с теперешним урегулированием суэцкого кризиса. В Ассамблее и во всем мире очень многие согласны с тем, что необходимо конструктивным образом разрешить проблему Среднего Востока. Но здесь, конечно, не

очень удачно создается подходящая для таких решений атмосфера.

137. Мое третье замечание касается практической цели этих прений. Мы не рассматриваем конфликтов между отдельными государствами. Мы говорим о событиях, повлиявших на жизнь частных лиц. Практически и реалистически сущностью настоящих прений является вынужденный отъезд лишенных имущества семейств — большей частью бедных, как указал представитель Соединенного Королевства — которые долго жили в Египте — как указал представитель Египта — и которые увеличивают, по нашему мнению, и так уже слишком многочисленные ряды перемещенных лиц и беженцев во всем мире.

138. Я не рассчитываю, конечно, на то, что этот довод тронет тех, кто применяет такие меры, или тех, кто отстаивает их с этой трибуны, так как четыре из пяти выступавших здесь против нашей теории ораторов воздержались от голосования, когда дело шло о событиях в Венгрии. Но я уверен, что этот довод тронет многих других представителей в Ассамблее.

139. Допустимо ли, чтобы за счет частных лиц государство пыталось отвлечь внимание от темы с целью заставить забыть о своих собственных неудачах?

140. Мы просили, чтобы Египту было предложено соблюдать взятые им на себя обязательства, а именно свободу отдельных лиц и неприкосновенность их имущества, и отменить все меры по секвестру, конфискации и ликвидации, принятые в отношении частных лиц. Мы рассчитываем, что Генеральный Секретарь примет необходимые меры, чтобы заставить Египет уважать права иностранных граждан и принятые им на себя международные обязательства.

Заседание закрывается в 17 ч.